



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo

Vicolo Muggiasca 1a

6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02

F +41 (0)58 203 12 01

polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato

Jasmine Peres

10 novembre 2022

CARNEVALE RABADAN 2023

ACCESSO ALLA “CITTÀ DEL CARNEVALE” E VIDEOSORVEGLIANZA MANIFESTAZIONE

Il Municipio di Bellinzona, con riferimento al periodo di carnevale Rabadan 2023, comunica quanto segue:

1. La Società Rabadan Bellinzona, principale beneficiaria dell'autorizzazione all'uso accresciuto del suolo pubblico e organizzatrice della manifestazione, viene autorizzata a richiedere ai partecipanti un contributo finanziario per l'entrata:
 - 1.1 nella “Città del carnevale” tramite la vendita di un pass settimanale; tale contributo è stabilito in **fr. 60.00** per persona, con la normale vendita che dall'edizione 2023 avverrà esclusivamente online tranne la possibilità comunque data solo per il 2023 – in regime di transitorietà – di acquistare un numero limitato di biglietti direttamente alle casse ad un prezzo maggiorato, e dà diritto all'accesso alla “Città del carnevale” in ogni momento negli orari di cui al punto 3 ed al corteo mascherato di domenica. È vietato l'accesso alla “Città del carnevale”, negli orari di cui al punto 3, ai ragazzi di età inferiore ai 12 anni se non accompagnati da un genitore. Se accompagnati, l'entrata è gratuita.
 - 1.2 nella “Città del carnevale” tramite la vendita di un pass giornaliero; tale contributo è stabilito in **fr. 30.00** per persona e dà diritto all'accesso per le singole serate di giovedì, venerdì e sabato, rispettivamente in **fr. 25.00** per persona per le singole serate di lunedì e martedì.
 - 1.3 al corteo allegorico di domenica 19 febbraio 2023; per coloro i quali non fossero in possesso del pass settimanale verrà richiesto il pagamento di **fr. 10.00**. I minori di 12 anni sono esentati dal pagamento.
 - 1.4 al risotto del Martedì Grasso, per coloro i quali non fossero in possesso del pass settimanale, verrà richiesto il pagamento di **fr. 5.00** per porzione.

2. L'accesso alla "Città del carnevale" è libero:
- 2.1 di giorno, durante tutto il periodo della manifestazione;
 - 2.2 la domenica sera;
 - 2.3 al corteo dei bambini di venerdì 17 febbraio 2023, durante tutta la giornata, fino alle ore 19.00;
 - 2.4 al corteo delle musiche di sabato 18 febbraio 2023, durante tutta la giornata, fino alle ore 18.00.
3. L'accesso alla "Città del carnevale" avviene tramite pass ufficiale (settimanale o giornaliero) durante i seguenti giorni e orari:
- giovedì 16 febbraio 2023 dalle ore 21.00 fino alle ore 03.00 di venerdì 17 febbraio 2023;
 - venerdì 17 febbraio 2023 dalle ore 19.00 fino alle ore 04.00 di sabato 18 febbraio 2023;
 - sabato 18 febbraio 2023 dalle ore 18.00 fino alle ore 04.00 di domenica 20 febbraio 2023;
 - lunedì 20 febbraio 2023 dalle ore 19.00 fino alle ore 02.00 di martedì 21 febbraio 2023;
 - martedì 21 febbraio 2023 dalle ore 19.00 fino alle ore 04.00 di mercoledì 22 febbraio 2023.
4. L'acquisto del pass ufficiale Rabadan non sarà richiesto ai residenti all'interno del perimetro della "Città del carnevale". Essi beneficeranno di una speciale autorizzazione d'ingresso nominativa. Le modalità di rilascio dell'autorizzazione saranno oggetto di una specifica comunicazione.
5. Chi dovrà accedere all'area della "Città del carnevale" per motivi di lavoro durante gli orari di chiusura, dovrà inoltrare una richiesta scritta alla Società Rabadan, via Riale Righetti 20, 6503 Bellinzona oppure per posta elettronica all'indirizzo info@rabadan.ch, **entro venerdì 16 dicembre 2022**, precisandone la necessità.
6. L'incasso della vendita delle tessere d'entrata alla "Città del carnevale" e del Corteo mascherato sarà destinato al finanziamento della manifestazione.
7. L'esatto perimetro del comprensorio della "Città del carnevale", così come gli orari di chiusura dello stesso, sono consultabili presso la sede della Polizia comunale in vicolo Muggiasca 1a, Bellinzona.
8. In base al *Regolamento concernente la videosorveglianza sul territorio giurisdizionale del Comune di Bellinzona* e relativa Ordinanza, l'area della "Città del carnevale" sarà soggetta a videosorveglianza da parte della Polizia comunale. È garantito il rispetto delle norme cantonali e federali in materia di protezione dei dati personali.
9. Contro questa decisione è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 15 giorni dalla data della presente pubblicazione. Eventuali ricorsi non hanno effetto sospensivo, salvo contraria decisione del Presidente del Consiglio di Stato (art. 47 LPAm¹).

IL MUNICIPIO

¹ Legge sulla procedura amministrativa



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo

Vicolo Muggiasca 1a

6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02

F +41 (0)58 203 12 01

polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato

Jasmine Peres

10 novembre 2022

CARNEVALE RABADAN 2023

**DEROGHE DI CHIUSURA ESERCIZI PUBBLICI,
POLIZIA DEL FUOCO - SICUREZZA,
DIFFUSIONE MUSICA E NORME IGIENICHE**

In merito al periodo del carnevale Rabadan 2023 il Municipio di Bellinzona comunica:

1. Derghe di chiusura:
 - giovedì 16 febbraio 2023 chiusura alle ore 04.00 di venerdì 17 febbraio 2023;
 - venerdì 17 febbraio 2023 chiusura alle ore 05.00 di sabato 18 febbraio 2023;
 - sabato 18 febbraio 2023 chiusura alle ore 05.00 di domenica 19 febbraio 2023;
 - domenica 19 febbraio 2023 chiusura alle ore 01.00 di lunedì 20 febbraio 2023;
 - lunedì 20 febbraio 2023 chiusura alle ore 03.00 di martedì 21 febbraio 2023;
 - martedì 21 febbraio 2023 chiusura alle ore 05.00 di mercoledì 22 febbraio 2023.
2. I suddetti orari di chiusura sono regolati nel modo seguente:
 - 30 minuti prima dell'orario di chiusura prestabilito il gestore dovrà spegnere la musica;
 - all'orario di chiusura prestabilito va cessata la mescita;
 - 30 minuti dopo l'orario di chiusura prestabilito il locale, il capannone e le tendine dovranno essere chiusi.
3. Il Municipio raccomanda agli esercizi pubblici, soprattutto a quelli che fanno capo all'area della "Città del carnevale" e zone vicine, di voler tenere aperti i locali durante il carnevale per garantire un adeguato servizio alla clientela.
4. Le deroghe indicate al punto 1. saranno esenti da tasse.
Le autorizzazioni speciali saranno invece soggette a tasse come previsto dalla Lear¹ e relativo RLear², per ogni esercizio pubblico, anche quelli inclusi nella "Città del carnevale" e all'interno dei capannoni.

5. Gli esercenti e gli organizzatori di intrattenimenti vari dovranno disporre all'interno, all'esterno e nelle immediate vicinanze di un'adeguata organizzazione e di un adeguato servizio di sicurezza che faccia capo ad agenzie e personale abilitati.
6. Per manifestazioni che si tengono in capannoni, tende, all'aperto e in esercizi pubblici adattati al carnevale, ci si deve dotare di stoviglie e bicchieri in plastica monouso; i capannoni, le tende all'aperto, gli ampliamenti degli esercizi pubblici e gli esercizi pubblici provvisori devono inoltre dotarsi di adeguati servizi igienici e di sicurezza, compresa la polizia del fuoco. Anche gli esercizi pubblici usuali devono garantire alla propria clientela l'uso dei servizi igienici.
7. Tutti gli esercizi pubblici (anche quelli usuali), i capannoni ed i luoghi per manifestazioni varie, devono rispettare le norme sulla polizia del fuoco producendo la certificazione da parte di una persona ufficialmente autorizzata che dovrà far rispettare le relative disposizioni.
8. Dovrà essere esposto il listino prezzi (art. 93 del RLear²) il quale dovrà prevedere la vendita di almeno tre bevande analcoliche a un prezzo inferiore, per la medesima quantità, di quello della bevanda alcolica più economica (art. 24 della Lear¹).
9. Ricordiamo che è vietata, ai minori di 18 anni, la vendita ed il consumo di bevande alcoliche (art. 51 LSan³; art. 23 della Lear¹) nonché la distribuzione e la vendita di tabacco e dei suoi derivati (art. 5 cpv. 1 dell'OPFP⁴). In caso di dubbi sull'età del cliente il gerente deve esigere la presentazione di un documento ufficiale di legittimazione (art. 29 della Lear¹).
10. All'interno delle tendine e/o ritrovi appositamente aperti per i festeggiamenti del carnevale, è proibito fumare.
11. L'organizzatore, rispettivamente il gerente responsabile, è tenuto al rispetto delle norme di igiene previste dalla LDerr⁵, al minimo così come da *"Linea guida per una corretta prassi igienica indirizzata a mercati, feste campestri e piccoli negozi"* pubblicate dal Laboratorio Cantonale e disponibili al sito <https://www4.ti.ch/dss/dsp/lc/informazioni-e-servizi/> ("3. Controllo autonomo e analisi di derrate alimentari").
12. Rammentiamo il rispetto dell'O-LRNIS⁶, in particolare quanto concerne la Sezione 4 - Manifestazioni con stimoli sonori.
13. La diffusione di musica con altoparlanti e/o apparecchi esterni ad ogni tipo d'esercizio e/o commercio è vietata; eventuali deroghe saranno valutate dalla Polizia comunale.
14. Il carnevale è occasione di divertimento; considerato che lo stesso ha una durata di 6 giorni occorre siano rispettate, compatibilmente all'eccezionalità del periodo, le disposizioni circa il rispetto della quiete notturna.

IL MUNICIPIO

¹ Legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione

² Regolamento della Legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione

³ Legge sulla promozione della salute e il coordinamento sanitario

⁴ Ordinanza concernente la protezione contro il fumo

⁵ Legge sulle derrate alimentari

⁶ Ordinanza concernente la legge federale sulla protezione dai pericoli delle radiazioni non ionizzanti e degli stimoli sonori



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo
Vicolo Muggiasca 1a
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02
F +41 (0)58 203 12 01
polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Jasmine Peres

10 novembre 2022

CARNEVALE RABADAN 2023

SPACCI DI VENDITA SU AREA PUBBLICA PER COMMERCianti AMBULANTI

La Società Rabadan potrà autorizzare, nell'area messa a disposizione dal Municipio, la presenza di spacci di vendita per commercianti ambulanti.

La Società Rabadan concederà l'autorizzazione unicamente ai commercianti ambulanti che rispettano le condizioni previste nella:

- *Legge federale sul commercio ambulante;*
- *Ordinanza federale sul commercio ambulante e relativo commentario;*
- *Legge di applicazione della legge federale sul commercio ambulante e della legge federale sul gioco d'azzardo e sulle case da gioco;*
- *Ordinanza sull'attività di ambulante professionale od occasionale nel Comune;*
- ed in ogni altra disposizione vigente.

In particolare si segnala che l'art. 11 della *Legge federale sul commercio ambulante* vieta ai commercianti ambulanti, la vendita di bevande alcoliche.

La decisione circa la concessione degli spazi è di competenza esclusiva della Società Rabadan, ritenuto l'accordo preliminare e vincolante della Polizia comunale.

I commercianti ambulanti dovranno richiedere l'occupazione e l'affitto di spazi alla Società Rabadan, via Riale Righetti 20, 6503 Bellinzona oppure per posta elettronica all'indirizzo info@rabadan.ch, **entro le ore 16.00 di venerdì 16 dicembre 2022.**

La Società Rabadan potrà inoltre vietare la vendita di merce non ritenuta idonea.

Non sarà in ogni caso autorizzata la vendita e l'uso di prodotti che, come tali, possono disturbare l'ambiente del carnevale (bottiglie, bicchieri di vetro, petardi, ecc...).

IL MUNICIPIO



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo
Vicolo Muggiasca 1a
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02
F +41 (0)58 203 12 01
polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Jasmine Peres

13 febbraio 2023

Agli
Abitanti, ditte e commerci
interessati

Gestione della zona pedonale a traffico limitato durante il Carnevale Rabadan 2023 (16/21 febbraio 2023)

- A. Durante il carnevale il Centro sarà chiuso totalmente al traffico da giovedì 16 febbraio 2023 alle ore 14.00 a mercoledì 22 febbraio 2023 alle ore 07.00.
- Le operazioni di carico e scarico per i commerci potranno avvenire negli orari usuali, ad eccezione del pomeriggio di venerdì 17 febbraio 2023 in quanto il Centro sarà bloccato per il corteo delle scuole. Per necessità urgenti contattare la Polizia comunale.
- B. Durante le manifestazioni serali e a partire da sabato pomeriggio e domenica tutto il giorno, la zona pedonale sarà ampliata. A sud del Centro: a piazza Indipendenza, via Lugano, via Ghiringhelli, via Zorzi/viale Franscini - a nord: a tutto il quartiere San Giovanni.
- Nella zona pedonale non saranno tollerati abusi di parcheggio.
- C. Chi dispone di un posteggio privato nell'area della zona pedonalizzata, quella usuale o quella ampliata, ha il diritto di raggiungere lo stesso fornendo l'autorizzazione o un documento di legittimazione indicando dove intende recarsi; deve tuttavia rispettare le disposizioni di segnaletica e dei preposti al servizio d'ordine nonché dare la precedenza ai pedoni.
- Per tutto il periodo di carnevale, particolarmente la sera, il sabato pomeriggio e domenica tutto il giorno, l'area del Centro Storico non sarà raggiungibile nemmeno per chi dispone di un'autorizzazione.
- D. Per gli abitanti di via Orico e di vicolo Sottocorte sarà sempre garantita l'uscita.
- E. Per i residenti e fruitori dei parcheggi in via Daro, durante i Cortei di venerdì, sabato e domenica pomeriggio, gli accessi saranno bloccati.

Chi vuole raggiungere il Centro per motivi indipendenti dal carnevale e durante il giorno, può far capo agli autosili di piazza del Sole e della Cervia nonché al posteggio ex Stallone (accessibile da via Vela).

La collaborazione degli automobilisti, abitanti e commercianti della zona e la comprensione reciproca, sono necessarie per attuare la zona pedonale ampliata, voluta per motivi d'ordine pubblico e per evitare incidenti, abusi di posteggio e soprattutto impedimenti in caso di interventi per necessità (Pompieri, Croce Verde e Polizia).

L'attuazione delle misure indicate dipende anche dalla particolare situazione ambientale, legata in modo particolare alle condizioni meteorologiche e alla presenza di pubblico.

Vi ringraziamo per la collaborazione e porgiamo cordiali saluti.

**POLIZIA COMUNALE
BELLINZONA**

Copia a:
Polizia Cantonale
Pompieri Bellinzona
Croce Verde Bellinzona
Polizia Ferroviaria
Autopostali
Ufficio Comunicazione

**Dicastero sicurezza e servizi industriali****Polizia comunale**

Servizio amministrativo

Vicolo Muggiasca 1a

6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02

F +41 (0)58 203 12 01

polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato

Jasmine Peres

13 febbraio 2023

Agli

Abitanti della via Magoria e

Piazza Buffi

Chiusura accesso carnevale Rabadan 2023 (16/21 febbraio 2023)

Gentili signore e signori,

con la presente comunichiamo che per il periodo dei festeggiamenti del carnevale, è stato chiesto alla Società Rabadan di procedere alla chiusura della zona delimitata dalla via Magoria e salita alla Motta, tramite reticolati.

Il tutto si giustifica per evitare che il luogo venga usato come “toilette”, deposito di rifiuti vari, problematiche sempre riscontrate negli anni precedenti, e per evitare atti vandalici.

D'accordo con la Società Rabadan sono stati previsti due punti di chiusura, che saranno attivati unicamente la sera per permettere il normale accesso alle abitazioni durante il giorno.

I punti di chiusura sono ubicati:

- piazza Collegiata / salita alla Motta
- piazza Magoria / via Magoria

Per ragioni di sicurezza, la salita alla Motta verrà sbarrata fisicamente per tutto il periodo del Carnevale.

L'accesso alle abitazioni nell'arco delle serate di carnevale e per il periodo sopra indicato sarà possibile unicamente attraverso via Magoria, accesso che sarà sorvegliato tramite sicurezza privata.

Nella speranza che quanto proposto possa preservare la zona dalle conseguenze negative date dalla forte affluenza e purtroppo dalla maleducazione di certuni, la Polizia comunale conta sulla vostra comprensione e collaborazione.

Con i migliori saluti.

**POLIZIA COMUNALE
BELLINZONA**